

Překlad původního návodu k používání

# **PNEUMATICKÁ ODSÁVAČKA POUŽITÉHO OLEJE 10 L**

**BP-4033**



Návod k obsluze

PŘED POUŽITÍM NÁŘADÍ SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD.



**Obsah**

I. ZÁRUKA A SERVIS .....	2
II. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA .....	4
III. DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ NÁŘADÍ .....	6
IV. TECHNICKÉ PARAMETRY .....	6
V. OBSLUHA .....	6
VI. ÚDRŽBA .....	7
VII. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	7
VIII. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ .....	7
IX. SCHÉMA A SEZNAM DÍLŮ .....	8
X. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	9

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Před použitím si pozorně přečtěte pokyny týkající se obsluhy nástroje a bezpečnosti práce. Uchovávejte návod pro možnost pozdějšího nahlédnutí.

**Návod byl přeložen z výrobní verze návodu dodané výrobcem.**

**Připojeno:**

**Prohlášení o shodě vystavené výrobcem BASS S.C**

**Zařízení označené ochrannou známkou BASS POLSKA**

**Zařízení označeno obchodním označením BP-4033**

**I. ZÁRUKA A SERVIS****Záruční podmínky**

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

## ZÁRUKA A SERVIS

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určena na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením záruky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.

## II. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

**UPOZORNĚNÍ!** Před použitím si přečtěte celý návod. Nedodržení níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

### Bezpečnostní symboly

---



Přečtěte si návod k obsluze.



Používejte ochranné brýle. Během práce dochází k vytváření částic, jisker a prachu, který je škodlivý pro oči.



Používejte ochranné sluchátka. Hluk může vést k postupné ztrátě sluchu.



Během broušení dřeva a jiných materiálů může docházet ke vzniku prachu, který je zdraví škodlivý. Používejte masku, která chrání dýchací cesty.

### Pracoviště

---

=> **UDRŽUJTE PRACOVÍŠTĚ ČISTÉ.** Nepořádek na pracovišti zvyšuje pravděpodobnost nehod.

=> **DÁVEJTE POZOR NA PODMÍNKY NA PRACOVÍŠTI.** Nepoužívejte nářadí ve vlhkých nebo mokrých místech. Nevystavujte působení deště. Nikdy nepoužívejte elektrické přístroje v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.

=> **ZAŘÍZENÍ UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTI.** Děti by neměly být na pracovišti. Jakékoli rozptýlení může vést k nehodě. Nedovolte dětem, aby přenášeli zařízení nebo jakékoliv příslušenství s ním spojené.

### Bezpečnost uživatele

---

1. Při práci s nářadím věnujte zvláštní pozornost a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte zařízení, pokud jste pod vlivem alkoholu, drog a léků na předpis. Přečtěte si příbalové letáky k lékům, které používáte, abyste zjistili, zda ovlivňují Váš úsudek a postřeh. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, nepoužívejte zařízení.

2. Používejte vhodné ochranné prostředky. Při práci s nářadím noste ochranné brýle, masku proti prachu, protiskluzovou obuv, helmu a ochranu sluchu, kdykoli to situace vyžaduje. Tím se sníží riziko nehody.

3. Vyhněte se náhodnému spuštění nářadí. Před připojením k proudu se ujistěte, že je spínač v poloze OFF. Při přemísťování nedržte zařízení za spínač, protože to zvyšuje riziko nehody.

## BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

4. Před spuštěním zařízení z něj odstraňte všechny seřizovací klíče. Klíč připevněný k pohyblivým částem elektrického nářadí může být příčinou zranění.
5. Nesahejte nad úroveň zařízení. Během práce udržujte stabilní postoj a rovnováhu. To umožňuje zachovat lepší kontrolu nad zařízením v případě nepředvídaných situací.
6. VHODNĚ SE OBLÉKEJTE. Nenoste volné oblečení nebo šperky, protože by mohly být zachyceny do pohyblivých částí nářadí. Při práci s nářadím se doporučuje používat boty s protiskluzovou podrážkou. Dlouhé vlasy by měly být řádně sepnuté. Vždy používejte vhodný ochranný oděv.
7. Použijte upevnění obráběného předmětu. Je to bezpečnější než použití ruky k jeho přidržení, protože umožňuje používat obě ruce k obsluze zařízení.

### Bezpečnost související s používáním a údržbou

---

1. Nepřetěžujte nářadí. Zařízení bude pracovat lépe a bezpečněji při zatížení, pro které bylo určeno. Nepokoušejte se používat nekompatibilní příslušenství ke zvýšení výkonu nářadí.
2. Nepoužívejte elektrické nářadí s poškozeným spínačem. Nářadí, které nelze ovládat pomocí spínače, vytváří nebezpečí a mělo by být opraveno.
3. Před zahájením seřizování, opravy, výměny příslušenství nebo skladování odpojte nářadí od proudu. Taková bezpečnostní opatření sníží riziko náhodného spuštění zařízení.
4. Nářadí by mělo být skladováno odpojeno od proudu, mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
5. Měli byste provádět pravidelnou údržbu nářadí. Zkontrolujte, zda pohyblivé části nemají vůli nebo závady, zda nedošlo k poškození součástí nářadí nebo zda došlo k jiným poruchám, které by mohly narušit správné fungování zařízení. Pokud jsou zjištěny nějaké nesrovnalosti, je potřeba zařízení okamžitě opravit. Zdrojem mnoho závad je nesprávná údržba.
6. Používejte nářadí a příslušenství s ním spojené v souladu s tímto návodem a správným způsobem. Měly by být vzaty v úvahu podmínky a typ prováděné práce. Použití zařízení v rozporu s jeho určením může vést k vážným nehodám.
7. Poškození spínač by měl být vyměněn v autorizovaném servisu. Nepoužívejte nářadí s nefunkčním spínačem / vypínačem.
8. Nenechávejte nářadí bez dozoru, pokud je zapnuté. Vždy vypněte nářadí a počkejte, až se zcela zastaví, než opustíte pracoviště.
9. Pokud byl hlavní kabel poškozen, vyměňte jej za vhodný síťový kabel. Kabel lze zakoupit u distributora zařízení. Kabel může být vyměněn v autorizovaném servisu nebo kvalifikovaným elektrikářem.

### Servis

---

1. Oprava nářadí by měla být prováděna pouze kvalifikovaným personálem, který používá kompatibilní náhradní díly. To zajistí bezpečné a efektivní fungování zařízení.

### III. DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ NÁŘADÍ

- Nářadí mohou obsluhovat pouze proškolené osoby.
- Nekuřte v blízkosti odsávačky.
- Odsávačka by měla být používána při teplotě oleje 60-80°C. Při této teplotě má olej hustotu blízkou 1,3 hustotě vody. Olej pak teče pomaleji než voda. Při nižších teplotách může být odsávání oleje obtížné.
- Pro práci s odsávačkou je třeba použít kompresor s výstupním tlakem 10 Pa. Tlak při vstupu stlačeného vzduchu do odsávačky by měl být 8 Pa. Nižší tlak nebude stačit k odsávání oleje.
- Doporučuje se použít sací hadici o velkém průměru. Neumísťujte hadici příliš hluboko, protože to znemožní odsávání oleje.
- Pokud je sací hadice používána delší dobu, může dojít k úniku vzduchu. Pravidelně kontrolujte spoje. Za tímto účelem je třeba jeden konec hadice ucpat, umístit ji do oleje a fouknout do druhého konce hadice. Pokud je hadice netěsná, objeví se vzduchové bubliny. Netěsnou hadici je třeba vyměnit.
- Odsávačka není určena pro vozidlo Toyota Camry vzhledem k jeho odlišné konstrukci.
- V horní části odsávačky je síťový kryt. Je-li ve stlačeném vzduchu voda nebo je-li odsávačka použita nesprávně, může dojít k rozstříkání oleje nebo vody.

### IV. TECHNICKÉ PARAMETRY

<b>Model</b>	<b>BP-4033</b>
<b>Podtlak</b>	0-0,8 Pa
<b>Provozní tlak</b>	8-10 Pa
<b>Objem nádrže</b>	10 l
<b>Podporované kapaliny</b>	Motorový a převodový olej
<b>Průměr vypouštěcí trubky</b>	0,6 x 0,8 mm

### V. OBSLUHA

#### 1. Odsávání oleje do nádrže.

- Vyberte sací hadici a připojte k sacímu potrubí. Uzavřete ventil sacího potrubí.
- Uzavřete ventil výstupního potrubí oleje a rychlouzávěr v horní části sudu s olejem.
- Připojte rychlospojku k pneumatické hadici. Otevřete ventil - manometr by měl vykazovat pokles tlaku.
- Když tlak klesne na 0,5 Pa, otevřete ventil sacího potrubí. Použitý olej bude nasáván z motoru přes potrubí a vypuštěn do nádrže.

## 2. Nasávání oleje z nádrže

- Pověste zakřivenou část vypouštěcí trubky na horní části sudu určeného k uskladnění použitého oleje.
- Připojte pneumatickou hadici k rychlospojce v horní části nádrže. Otevřete ventil stlačeného vzduchu (pokud začne vycházet vzduch z pojistného ventilu, je třeba uzavřít ventil stlačeného vzduchu). Olej by měl vytékat z nádrže do sudu.

## VI. ÚDRŽBA

- Pravidelně kontrolujte, zda v systému nejsou netěsnosti. Pokud si všimnete jakýchkoli netěsností, okamžitě předejte k opravě do servisu.
- Před každou prací zkontrolujte, zda jsou spoje dobře utažené.
- Neskladujte použitý olej v nádrži příliš dlouho. To může vést ke korozi nádrže.
- Povrch nářadí je třeba pravidelně čistit suchým hadříkem. Odsávačku skladujte ve stínu.

## VII. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Problém

**Při nasávání oleje tlak neklesá**

### Příčina

Zkontrolujte, zda je vstupní tlak vzduchu v rozsahu 8-10 Pa

Zkontrolujte, zda jsou ventily zavřené

Zkontrolujte, zda je těsnění nádrže v pořádku

**Tlak klesá, ale olej není nasáván**

Zkontrolujte sací hadici a její těsnění, zda není poškozené

Zkontrolujte, zda teplota oleje není příliš nízká

Zkontrolujte, zda ventil sacího potrubí není zavřený

Zkontrolujte, zda není sací hadice ucpaná

nebo se nedotýká dna nádrže.

## VIII. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

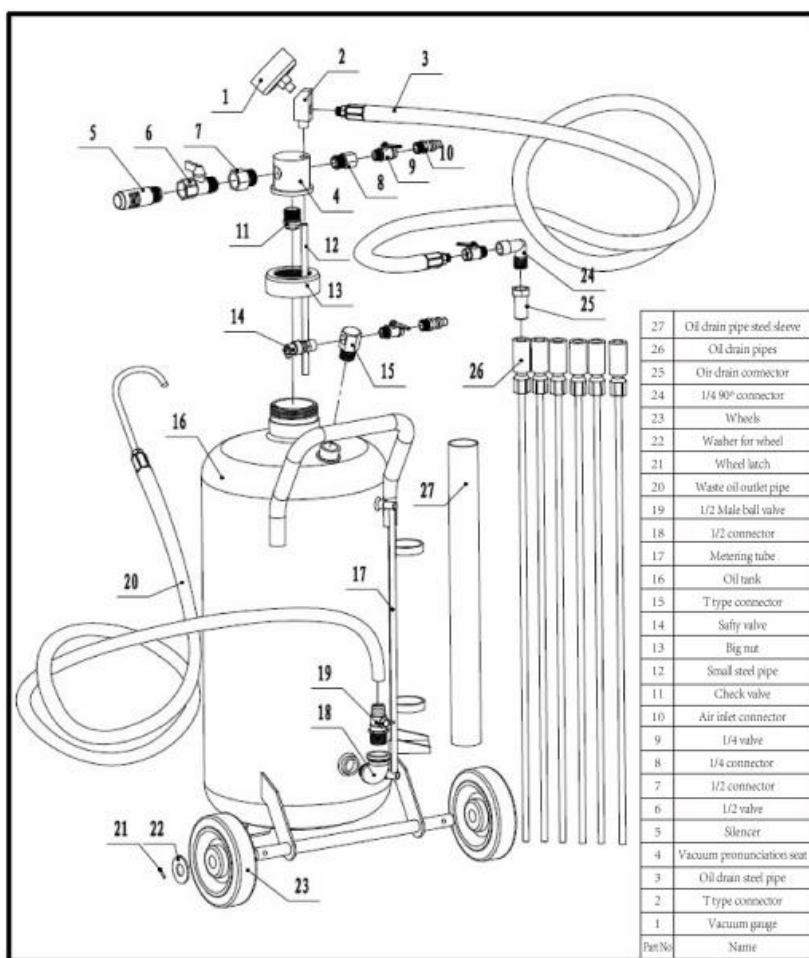


**Je zakázáno vyhazovat nářadí spolu s jiným domácím odpadem.**

Je zakázáno vyhazovat použité nářadí spolu s domácím odpadem. Nářadí musí být zlikvidováno v určeném k tomuto účelu podniku pro likvidaci a recyklaci elektroodpadu.

## IX. SCHÉMA A SEZNAM DÍLŮ

Č.	Název	Č.	Název
1	Manometr	15	Spojka typu T
2	Spojka typu T	16	Nádrž na olej
3	Kovová sací trubka	17	Dávkovací trubice
4	Kryt	18	Spojka 1/2"
5	Tlumící prvek	19	Kulový ventil samec 1/2"
6	Ventil 1/2"	20	Vypouštěcí trubka
7	Spojka 1/2"	21	Západka kolečka
8	Spojka 1/4"	22	Podložka kolečka
9	Ventil 1/4"	23	Kolečka
10	Spojka pro přívod vzduchu	24	Spojka 1/4" 90°
11	Zpětný ventil	25	Spojka pro nasávání oleje
12	Malá ocelová trubka	26	Nasávací hadice
13	Velká matice	27	Ocelové pouzdro pro nasávací hadice
14	Pojistný ventil		





**X. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ****PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

**Název výrobce:** BASS S.C**Adresa výrobce:** Al. Krakowska 60, 05-552 Mroków, pošta Magdalenka, Polsko**PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S NORMAMI EVROPSKÉ UNIE****Název výrobku:** Pneumatická odsávačka použitého oleje 10 l  
(označená ochrannou známkou BASS POLSKA)**Model** (obchodní označení) BP-4033**Parametry výrobku:** Objem nádrže: 10 l  
Pracovní rozsah: 8~10 Pa  
Nepřetržitý provoz: S2 30 min.**Prohlášení:** Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky Směrnic ES:  
2006/42/ES**Podle norem:** EN 809:1998 + A1:2009  
EN ISO 4414:2010**Osoba odpovědná za vystavení a uchovávání technické dokumentace:** Marek Belniak

Mroków, Polsko, 30. 4. 2014

.....  
Michał Skiba